Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 29 (1972)

Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Verbandsgeschehen im Jahre 1972

Wieder geht ein Jahr seinem Ende entgegen. Aus diesem Grund möchte ich einen kleinen Querschnitt aus dem Geschehen unseres Verbandes vermitteln.

In neun (Vorjahr acht) Vorstandssitzungen wurden die anfallenden Geschäfte behandelt. Gleich am Anfang des Jahres wurde eine Preiskommission gebildet. Dieser Beschluss erwies sich im Verlauf des Jahres als sehr nützlich. Amtsstellen, Private und Mitglieder haben die Dienste dieser Gruppe rege benützt. Die Haftpflichtversicherungsfrage musste erneut beraten werden und wurde in einem Rundschreiben an die Mitglieder unseres Verbandes veröffentlicht. Um ein einheitliches System in den Kursabrechnungen zu erhalten, hat der Vorstand ein Spesenreglement für die Schulungskurse gutgeheissen. Der einheitliche Abrechnungsmodus dürfte dem Kassier die Arbeit wesentlich erleichtern. Mit grosser Genugtuung konnten wir auch vom erfolgreichen Abschluss der Kurse Kenntnis nehmen. Ueber die Fachprüfungen, die auch im Vorstand rege besprochen wurden, hat der Präsident der Prüfungskommission an dieser Stelle bereits Bericht erstattet. In verschiedenen Besprechungen hat der Vorstand mit den Tessiner Kollegen die Durchführung eines italienischsprachigen Fachkurses beraten. Leider scheiterte das Vorhaben an der zu kleinen Zahl der Teilnehmer. Wir hoffen jedoch, bei der nächsten Gelegenheit auf ein grösseres Interesse zu stossen. Nachträglich wurde im Tessin der «Gruppo Ticinese» ins Leben gerufen, um die spezifischen Interessen im Südkanton besser wahren zu können. Der VTR kann die Verantwortung für die Tätigkeit dieser Gruppe nicht voll übernehmen. Um eine engere Zusammenarbeit zu erreichen, erweiterten wir die Kurs- und Preiskommission um zwei Mitglieder vom FST. Ebenso hat der Präsident des FST, L. M. Keller, an verschiedenen Vorstandssitzungen teilgenommen. Eine erfreuliche Zusammenarbeit lag diesen Sitzungen zugrunde. Unser Vorstand gibt der Hoffnung Ausdruck, dass sich diese Beziehungen auch in den Verbänden auswirken werden. Ebenso hat der Vorstand das VTR-Pflichtenheft einer Ueberarbeitung unterzogen und neu drukken lassen. Um eine noch bessere Ausbildung der Tankrevisoren zu erreichen, wird ein Merkblatt für die Arbeitgeber ausgearbeitet und an die Interessenten abgegeben. Die von der Preiskommission gestartete Umfrage über die Lohnbewegung hat einige interessante Einzelheiten aufgezeigt. Für die nächste Umfrage wäre eine noch grössere Beteiligung erwünscht. An einer längeren Besprechung mit dem Eidgenössischen Amt für Umweltschutz wurde die Mindestausrüstung besprochen. Der VTR ist nach wie vor der Ansicht, nur ein vorzüglich ausgerüstetes Unternehmen könne seinen Verpflichtungen in Sachen Qualität den Vorschriften entsprechen. Wir werden auch in dieser Angelegenheit in unseren Bemühungen nicht nachlassen. Einmal mehr hat der Vorstand das Problem des Tankbaus besprochen. An einer Gesprächsrunde, zu der der Vorstand eingeladen hatte, beteiligten sich über 30 Tankbauunternehmungen, die nicht im STFV organisiert sind. Während des ganzen Jahres hatte der VTR Kontakte zu in- und ausländischen Fachverbänden und gewann interessante Einblicke in deren Tätigkeit.

Zum Schluss möchten wir die regen Kontakte zu den Behörden nicht unerwähnt lassen. Wenn diese Zeilen erscheinen, sind Sankt Nikolaus und Christkind bereits stark beschäftigt. Ich hoffe inständig, der heilige Nikolaus habe dem Eidgenössischen Amt für Umweltschutz anstelle einer weiteren grossen Schublade für gesammelte Korrespondenzen eine Schreibmaschine unter den Weihnachtsbaum gelegt. Es wäre wünschenswert, wenn sich der Slogan «Wotsch en Brief, so schrib en Brief» bewahrheiten würde.

Allen Lesern wünschen wir schöne Festtage. H. Leuenberger, Präsident VTR

Wenn Sie in Ihrer Kläranlage Reinigungsprobleme haben, so telefonieren Sie uns. Wir informieren Sie gerne. Auch für Sie liefern wir die Reinigung nach Mass.

Vom Hochdruckheisswasserapparat, dem Dampfstrahler, den chemischen Reinigungsprodukten bis zum TOP-SERVICE.

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

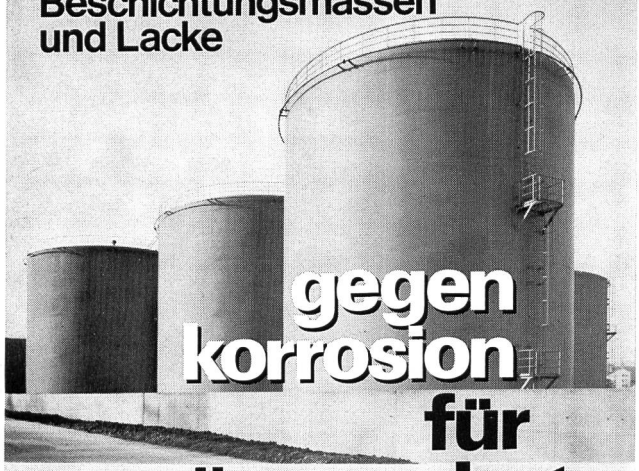
Referenzen stehen zur Verfügung.

Telefon 041 89 14 41

TURCO-PRODUKTE AG, 6274 ESCHENBACH

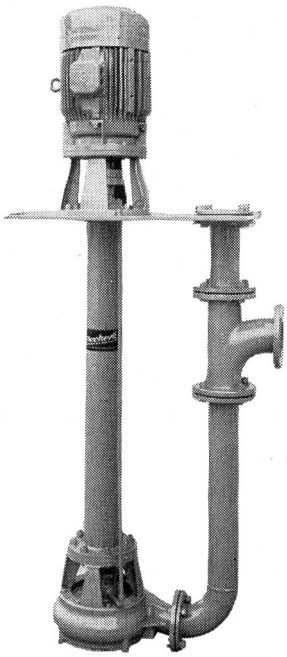
Schekol

Beschichtungsmassen und Lacke



gegen korrosion für gewässerschutz

SCHEKOLIN AG
Fabrik hochwertiger Lacke und Farben
9494 Schaan · Tel. 075/2 29 44 · Telex 77 878



Aecherli

Abwasser- und Schlammpumpen

Spezielle Kreisel- und Kolbenpumpen für Abwasser, Klär- und Faulschlamm

Schlammdosierpumpen

Selbstansaugende Schmutzwasserpumpen

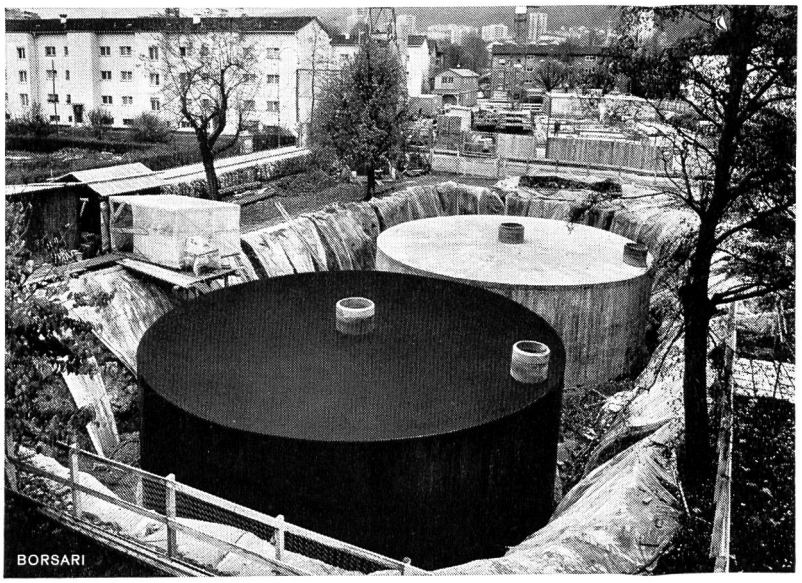
Automatische Sickerwasserpumpwerke

Kellerentwässerung

Schnellkupplungsrohre mit verschiedenen Dimensionen und Kupplungsarten

Referenzen stehen zur Verfügung

Aecherli AG **Reiden**
Maschinenfabrik Telefon 062 81 22 22



Gemeinnützige Baugenossenschaft Limmattal, Zürich
2 Tanks, total 1 000 000 Liter Heizöl

Seit über 60 Jahren

BORSARI-TANKS

Heizöltanks in Stahlbeton mit der unverwüstlichen, temperaturbeständigen Plattenauskleidung

BORSAFOIL –

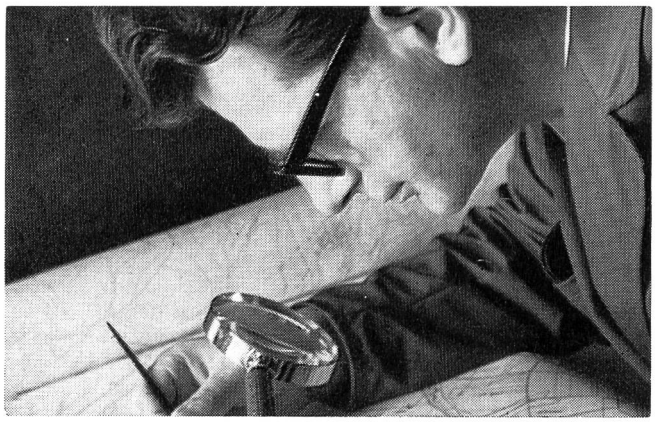
das erfolgreiche Tankschutzsystem für neue Betontankanlagen. Hohe Sicherheit, einfache Prüfmöglichkeit

BORSAFOIL

-Doppelmantelsystem bestens geeignet für die Sanierung und Anpassung von Altanlagen an die eidgenössischen technischen Vorschriften

BORSARI & CO. 8702 Zollikon
Gegründet 1873 Telefon 01 65 86 55

Ihr Spezialist für alle photomech. Arbeiten



Verkleinerungen **Vergrösserungen** **Kontaktkopien** **Umkehrungen** **Additionskopien**	auf Polyestermaterial oder billigeren Azetatfilm; Dokumentenpapier oder masshaltige Spezialpapiere; in jeder Grösse; positiv oder negativ
Planmontagen	Negativ oder positiv Anzahl unbeschränkt
Blasskopien	auf Cronaflex oder Copyline-Polyesterfilme (speziell für neue Leitungskataster, Zivilschutzpläne usw.)
Plan- und Offsetdrucke	ein- oder mehrfarbig, auf Papier, Pauspapier oder Zeichenfilm, bis zur Grösse von 140×350 cm

EAL

ED.AERNI-LEUCH BERN

Reproduktionsanstalt/Fabrik technischer Papiere/Zieglerstrasse 34, 3000 Bern

MBA Kurz-Information

SPV Tauch-pumpe

Ein schwedisches Qualitätsprodukt. Am Lichtnetz anschliessbar. Kann bodeneben absaugen. Schnelle Hilfe bei Wassereinbruch. Klein und handlich, aber gross in der Leistung.

MBA

– für jede Aufgabe eine gute Lösung

MBA, 8600 Dübendorf
Tel. 01 85 00 21

tm

tankmaterial ag

Ausrüstungen und Werkzeuge für die Tankrevision

6033 Buchrain bei Luzern
Tel. 041 - 36 64 60

LURAG

Verfahrenstechnik

Automatisierung

Rohrleitungsbau

Wasseraufbereitung

Tankanlagen

Gaspipelines

Wasserpipelines

O_2-Anlagen

N_2O-Anlagen

Kälteanlagen

Druckluftanlagen

Vakuumanlagen

Mariahilfsgasse 9

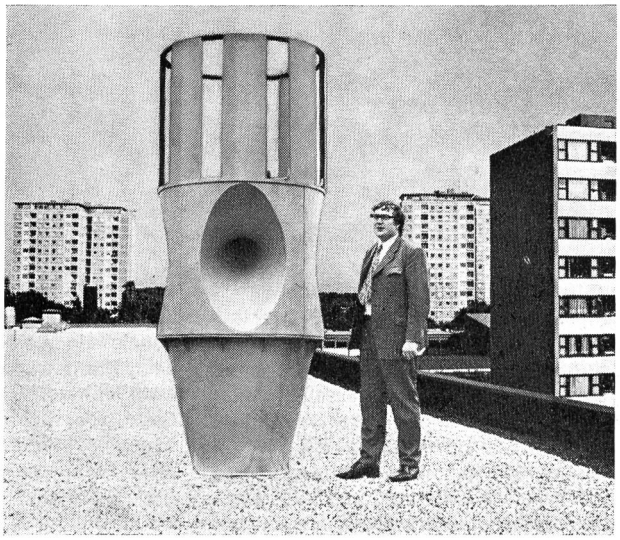
6000 Luzern

Tel. 041 22 22 68

Vom Stromnetz unabhängige

Hochleistungs-Sirenen

Schweizer Produkt



Modernste und lautstärkste Zivilschutz-Sirenen mit eigenem Dieselaggregat, Kompressor und Reserve-Luftbehälter. Beratung, Verkauf, Installation und erstklassiger Kundendienst durch:

TIG BICORD AG, 6331 Hünenberg ZG

Telefon 042 36 20 71 Telex 78 784

norm plastics

Zeughausgasse 9 6301 Zug 042 21 23 77

TEMPO-,

Teerfaserrohre

∅ 75–200 mm

TIP-,

PVC-hart Kanalrohre

∅ 110–400 mm

TENCATEN-

Glasfaserarmierte Polyesterrohre

∅ 100–2500 mm

Röhren.

T + T + T =

moderner Kanalisationsbau

michael baviera vsg/swb